



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 15 DEL 10 DICEMBRE 2014

PRESIDENZA DELLA PRESIDENTE CHIARA AVANZO

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI DE GODENZ, STIRNER-
BRANTSCH E VIOLA

LEGISLATURA XV[^]

ARGOMENTI TRATTATI

IN DISCUSSIONE CONGIUNTA:

DISEGNO DI LEGGE N. 21: Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2015 e pluriennale 2015-2017 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (Legge finanziaria) (presentato dalla Giunta regionale)

(- approvato l'ordine del giorno n. 1 con modificazioni;

- approvato il disegno di legge n. 21)

DISEGNO DI LEGGE N. 22: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2015 e bilancio triennale 2015-2017 (presentato dalla Giunta regionale)

(-approvato l'ordine del giorno n. 1;

- disegno di legge n. 22: non approvato da parte dei consiglieri della Provincia di Bolzano; rinviato all'organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 11: Bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2015 e pluriennale 2015-2017 (presentata dall'Ufficio di Presidenza)

(approvata).

Il giorno 10 dicembre 2014, alle ore 10.01, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Trento, Piazza Dante 16, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 4054/Cons.reg.

Presiede la Presidente Avanzo, assistita dai segretari questori De Godenz, Stirner Brantsch e Viola.

La Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Dallapiccola, Köllensperger, Manica (pomeriggio), Mellarini (mattino), Mosna, Olivi, Steger e Zanon.

Nel corso della seduta è sopraggiunta la consigliera Stirner Brantsch.

Sono inoltre assenti i consiglieri Bizzo e Tonina.

Il Segretario questore Viola dà lettura del processo verbale della seduta n. 14 del 5 dicembre 2014, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'articolo 41 del Regolamento.

La Presidente comunica che il Collegio dei Capigruppo nella seduta odierna ha stabilito di chiudere i lavori della presente sessione al termine della trattazione del terzo punto iscritto all'ordine del giorno e di affrontare l'esame dei primi due punti iscritti all'ordine del giorno in discussione congiunta.

La Presidente Avanzo invita quindi l'aula ad affrontare la trattazione congiunta dei primi due punti iscritti all'ordine del giorno:

n. 1

DISEGNO DI LEGGE N. 21: Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2015 e pluriennale 2015-2017 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (Legge finanziaria) (presentato dalla Giunta regionale);

n. 2

DISEGNO DI LEGGE N. 22: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2015 e bilancio triennale 2015-2017 (presentato dalla Giunta regionale).

Il Presidente della Regione Rossi legge la relazione al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2015 e il consigliere Renzler le relazioni della II Commissione legislativa.

Non essendovi interventi, la Presidente dichiara chiusa la discussione generale congiunta.

Il consigliere Pöder dà lettura dell'ordine del giorno n. 1, prot. n. 3866, al disegno di legge n. 21.

Sull'argomento interviene l'assessora Plotegher che, dichiarando di poter accogliere il primo punto dell'ordine del giorno, propone delle modifiche al secondo.

Replica il consigliere Pöder.

Posto in votazione, l'ordine del giorno, come integrato dall'emendamento prot. n. 4123 di cui risulta primo firmatario il consigliere Pöder, risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente dichiara l'inammissibilità dell'ordine del giorno n. 2, prot. n. 4099, presentato dal consigliere Zeni, poiché il documento a sensi del Regolamento deve essere presentato come Voto.

Posto in votazione, il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 21 viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente Avanzo legge l'articolo 1 e comunica che gli emendamenti prot. n. 4049/1 e n. 4049/2 sono stati ritirati dal proponente consigliere Bezzi.

Posto in votazione, l'articolo 1 viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Gli articoli 2, 3 e 4, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in votazioni distinte risultano rispettivamente approvati a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'emendamento introduttivo dell'articolo 4 bis, prot. n. 3970, presentato dal Presidente della Regione Rossi.

Posto in votazione, l'emendamento introduttivo dell'articolo 4 bis, prot. n. 3970, risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 5 e dell'emendamento sostitutivo prot. n. 4122, di cui risulta primo firmarlo il Presidente della Regione Rossi.

Posto in votazione, l'emendamento sostitutivo dell'articolo 5, prot. n. 4122, è approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 6.

Sul merito intervengono i consiglieri Pöder, Oberhofer, Heiss, Dorigatti e il vice Presidente della Regione Kompatscher.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Dorigatti, al quale risponde il vice Presidente della Regione Kompatscher.

Posto in votazione, l'articolo 6 viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'emendamento introduttivo dell'articolo 6 bis, prot. n. 4121, di cui risulta prima firmataria la Presidente Avanzo.

Posto in votazione, l'emendamento prot. n. 4121 introduttivo dell'articolo 6 bis risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

L'articolo 7, previa lettura e nessuno intervenendo, posto in votazione, risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

In sede di dichiarazioni di voto intervengono i consiglieri Heiss, Pöder, Knoll, Zimmerhofer, Leitner, Borga, Bezzi, Viola, Fugatti e Urzì.

Posto in votazione, il disegno di legge n. 21 risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Alle ore 13.00 la Presidente sospende la seduta, aggiornandola alle ore 15.00.

La seduta riprende alle ore 15.02.

Effettuato l'appello dei presenti, la Presidente Avanzo, riprendendo la trattazione del disegno di legge n. 22, invita il consigliere Pöder a dare lettura dell'ordine del giorno n. 1 prot. n. 4007.

Sul documento interviene la consigliera Artioli che chiede che la votazione dell'ordine del giorno avvenga per appello nominale.

Intervengono inoltre il consigliere Degasperi, il Presidente della Regione Rossi e i consiglieri Blaas, Knoll, Urzì, Stirner Brantsch e Pöder per la replica.

Infine intervengono i consiglieri Artioli e Degasperi.

La Presidente pone in votazione l'ordine del giorno n. 1 per appello nominale, come richiesto a termini di Regolamento e, al termine delle operazioni di voto, ne comunica l'esito:

votanti	59
voti favorevoli	59

Il Consiglio approva.

La Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 22, che risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura all'articolo 1.

Sull'argomento interviene il consigliere Pöder, al quale risponde il Presidente della Regione Rossi.

Non essendovi ulteriori interventi, la Presidente Avanzo pone in votazione l'articolo 1, che risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Gli articoli 2 e 3, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in votazioni distinte, risultano rispettivamente approvati a maggioranza per alzata di mano.

Ai sensi dell'art. 84 dello Statuto di autonomia, la Presidente pone in votazione finale per appello nominale il provvedimento, separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Bolzano.

Al termine della votazione, la Presidente ne comunica l'esito:

Provincia di Bolzano

votanti	31
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	17
voti contrari	11
astensioni	3

Provincia di Trento

votanti	27
maggioranza richiesta	18
voti favorevoli	19
voti contrari	8

La Presidente comunica che non essendo stata raggiunta la maggioranza richiesta fra i consiglieri della Provincia di Bolzano, il disegno di legge n. 22, a termini dell'articolo 84 dello Statuto di autonomia, verrà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti.

Si passa alla trattazione del terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

PROPOSTA DI DELIBERA N. 11: Bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2015 e pluriennale 2015-2017 (presentata dall'Ufficio di Presidenza).

La Presidente Avanzo dà lettura della relazione e della deliberazione.

Nessuno intervenendo, posta in votazione, la proposta di delibera n. 11 viene approvata a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente Avanzo dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 16.20.

LA PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so